

# 7070R

## INSTRUCTIONS MANUAL

EN



**WARNING:** Before disassembling any part of the 7070R LED Torch, ensure that the Torch has not been operating for five (5) minutes. During operation, the LED module can become extremely hot and may cause injury if touched.

### Torch Operation

The 7070R LED is a high performance Torch for use by professionals. This Torch comes equipped with dual switches and includes a high output pre-focused LED lamp that emits a strong light beam of white light. There is no need to focus the 7070R LED.

**DO NOT SHINE THIS Torch DIRECTLY INTO ANY PERSON'S EYES: THIS MAY RESULT IN INJURY.**

Your 7070R battery pack comes to you partially charged and needs to be fully charged prior to use (see charging instructions below).

### Momentary Activation

Partially depress either switch for momentary operation.

**Constant Activation** – Fully depress either switch (click), to lock in the selected mode.

### Bluetooth App Programming

Download the "Pelican Torch" app from either the Apple or Android stores.

1. Activate the Pelican Torch app from your smartphone. **See Image #1**
2. Turn on the Torch
3. Select "Scan Pelican Products" from the menu on your smartphone and select your 7070R via the identified serial number. Your Torch will now show connected.
4. Once connected you can select up to 5 different modes and the sequence of those modes as numbered in the app. Each selected mode allows for varied light output and/or varied strobe speed. **See Image #2**

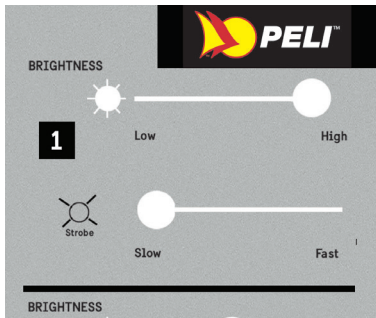


1

### Manual Programming

To select a program using the manual input, select one of the five pre-set program options. Note, the 7070R is pre-programmed with Program #1. To change program, partially depress either switch (momentary press, do not click) the number of times as indicated in the table below and hold the last press until you see the coordinating number of confirmation flashes.

Each press needs to be within .5 seconds of each other.



2

		Momentary presses	Confirmation flashes
Program 1 (default)	High > Strobe > Medium > Low	8	*
Program 2	High Only	10	**
Program 3	High > Medium > Low >	12	***
Program 4	Low > Medium > High >	14	****
Program 5	High > Low >	16	*****

### Mode Selection

Partially depress either switch within .5 second increments to select the desired mode. Each press will provide the mode in its programmed sequence. Fully depress the switch to lock in the desired mode.

### Light Off

Fully depress either switch (click), to turn off the light from any activated mode.

### Charging:

1. Attach the USB Charge Cord to the bottom of the Charger Base. **See Image #3**



3

2. Plug the USB end into a USB power outlet (1A output minimum).  
The charge status LED will illuminate solid red once connected to power.  
**See Image #4**



3. Slide the light into the charger base aligning the two indicating lines.  
**See Image #5**

4. The 7070R incorporates wireless charging and does not utilize direct contacts. Once aligned properly the charge indicator will provide a flashing red LED. Once charge is completed the flashing red LED will change to solid green. There is also a "Fault Mode" provided that indicates an error, such as attempting to charge with disposable CR123 batteries installed.



5. If a secure attachment is required, push the light body back into the charger base and the light will lock into place.

### Charger Mounting:

The charger base can be attached to any surface with (2) size 8 or size 10 screws (not included) through the mounting holes located in the back of the charger base. **See Image #6.** The charger base back will need to be pulled away from the charging cradle to gain access to the mounting holes.

There is no need to fully discharge the 7070R before charging the battery. Charging can occur whenever required and the 7070R can be left indefinitely in the charger housing without fear of over-charging.



### Battery Level Indicator:

The forward switch boot houses a built in battery level indicator LED.

The indicator is illuminated whenever the light is activated. The battery level information is represented as follows:

**See Image #7**

**Green = 100% - 75%**

**Yellow = 75% - 50%**

**Red = 50% - 25%**

**Flashing Red = 25% - 0%**

Note: The main LED "blinks" every 5 minutes once the battery level drops below 25%.

### Battery Replacement

When the rechargeable LI-ION battery requires replacement, unscrew the shroud and pull the lamp module/battery tray from the light body to access the battery.

Remove the used battery. Replace the

used battery with a new battery. Replacement batteries are available wherever Peli Torches are sold or directly from Peli Products Customer Service.

The 7070R is able to use (2) disposable CR123 lithium batteries with the included battery tube if recharging is not available. Note: CR123 batteries are not able to be charged.

NOTE: Please act responsibly when disposing of the LI-ION Battery Stick. This part is recyclable and should not be disposed of in the municipal waste system. Please check with your local waste disposal authority for information.

### O-ring Maintenance

Check closely for cuts, scratches, or otherwise damaged O-ring or mating lens lip surface. Remove any dirt or foreign matter from O-ring sealing surfaces. Keep threads, O-ring groove and inside lip of lens lubricated with silicone grease.

### Battery Safety Information

**WARNING: HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE BATTERIES CAN BE DANGEROUS!**

Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

#### Rechargeable Batteries

1. Hazardous location safety approvals for explosive environments are only valid for the Peli battery pack that is supplied with the light.
2. For replacement battery packs only use the approved Peli battery pack for the model of the light that you are using. The use of other battery packs will invalidate the safety approval.
3. Lights should only be charged in a non-hazardous location.
4. Lights should only be charged using the Peli charger base that is supplied with the light.
5. Lights should be charged and operated between the temperatures shown: Charge Temperature: -20°C to 50°C (-4°F to 122°F)  
Operating Temperature: -20°C to 50°C (-4°F to 122°F).
6. Do not charge with alkaline batteries installed in the light. Attempting this can cause internal gas or heat generation resulting in venting, explosion or possibly fire.
7. Deep discharge of the rechargeable battery may cause batteries to vent potentially dangerous gasses and electrolytes.

**Always dispose of all batteries properly at an approved battery recycling center.**



## TORCHES/HEADLAMPS

### LIMITED LIFETIME\* GUARANTEE

Peli Products, S.L.U. ("Peli") guarantees its torches and headlamps for a lifetime\* against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries. Peli will either repair or replace any defective product, at our sole option. All claims under this guarantee, of any nature, are barred if the product has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

\*Lifetime guarantee not applicable where prohibited by law.

For complete details, see: [www.peli.com/peli-warranty](http://www.peli.com/peli-warranty)

# MANUEL D'INSTRUCTIONS

FR

**AVERTISSEMENT** : Avant de démonter toute partie de la torche LED 7070R, s'assurer que la torche ne fonctionne plus depuis cinq (5) minutes. Lors du fonctionnement, le module LED peut devenir extrêmement chaud et causer des lésions corporelles s'il est touché.

## Fonctionnement de la torche

La torche LED 7070R est une torche ultra performante destinée aux professionnels. Cette torche est équipée de deux commutateurs et inclut une ampoule LED pré-focalisée très puissante qui émet un faisceau de lumière blanche intense. Il n'est pas nécessaire de focaliser la torche LED 7070R.

**NE PAS DIRIGER CETTE TORCHE DIRECTEMENT VERS LES YEUX D'UNE PERSONNE : CELA RISQUERAIT DE BLESSER LA PERSONNE.**

Le bloc-piles de la torche 7070R est livré partiellement chargé et doit être entièrement chargé avant de pouvoir être utilisé (voir les instructions de chargement ci-dessous).

## Activation momentanée

Appuyer légèrement sur l'un des interrupteurs pour une utilisation momentanée.

Activation constante – Appuyer à fond sur l'un des commutateurs (cliquer) pour verrouiller le mode sélectionné.

## Programmation par application Bluetooth

Télécharger l'application "Pelican Torch" sur l'Apple Store ou sur Google Play Store. (image 1)

1. Activer l'application Pelican Torch depuis votre smartphone.
2. Allumer la torche.
3. Sélectionner "Scan Pelican Products" (Scanner des produits Pelican) dans le menu de votre smartphone, puis votre torche 7070R via le numéro de série identifié. Votre torche indique à présent qu'elle est connectée.
4. Une fois la torche connectée, il est possible de sélectionner jusqu'à cinq modes différents et leur ordre est tel que numéroté dans l'application. Chaque mode sélectionné permet une émission lumineuse et/ou une vitesse stroboscopique variables. (image 2)

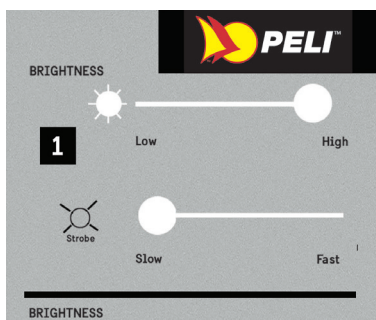


1

## Programmation manuelle

Pour sélectionner un programme manuellement, sélectionner l'une des cinq options de programme prédéfinies. Noter que la torche 7070R est préprogrammée avec le programme

1. Pour changer de programme, appuyer légèrement sur l'un des commutateurs (appuyer momentanément, ne pas cliquer) le nombre de fois indiqué dans le tableau ci-dessous et maintenir la dernière pression jusqu'à voir apparaître le numéro de coordination de clignotements de confirmation. Les pressions doivent être effectuées dans les 5 secondes les unes des autres.



2

		Pressions brèves	Clignotements de confirmation
Programme 1 (par défaut)	Élevé > Stroboscope > Moyen > Faible	8	*
Programme 2	Élevé uniquement	10	**
Programme 3	Élevé > Moyen > Faible >	12	***
Programme 4	Faible > Moyen > Élevé >	14	****
Programme 5	Élevé > Faible >	16	*****

## Sélection du mode

Enfoncer légèrement l'un des commutateurs à des intervalles de 5 secondes pour sélectionner le mode souhaité. Chaque pression fournit le mode dans son ordre de programmation. Appuyer à fond sur le commutateur pour verrouiller le mode souhaité.

## Extinction

Appuyer à fond sur l'un des commutateurs (cliquer) pour éteindre la torche et désactiver tout mode.

## Chargement :

1. Fixer le cordon de charge USB au bas de la base-chargeur. (image 3)



2. Brancher la fiche USB dans une prise d'alimentation USB (sortie de 1 A minimum). Une fois le branchement à l'alimentation effectué, la LED d'état de charge s'allume en rouge en continu. (image 4)



3. Glisser la torche dans la base-chargeur en alignant les deux lignes indiquées. (image 5)

4. La torche 7070R intègre un système de chargement sans fil sans contacts directs.

Une fois l'alignement correctement effectué, une LED rouge clignote pour indiquer que le chargement est en cours. Une fois le chargement terminé, la LED rouge clignotante s'allume en vert en continu. La torche est également équipée d'un "Mode défaut" qui indique une erreur, par exemple, en cas de tentative de chargement avec des piles CR123 jetables insérées.



5. Si une fixation sécurisée est nécessaire, enfoncer le corps léger de la torche dans la base-chargeur et la torche se verrouille en place.

Remarque : Il n'est pas nécessaire de décharger entièrement la torche 7070R avant de charger la batterie. Le chargement peut se produire chaque fois que cela est nécessaire et la torche 7070R peut être laissée indéfiniment dans le logement du chargeur sans craindre la surcharge.

## Fixation du chargeur :

La base-chargeur peut être fixée à toute surface à l'aide de (2) vis de taille 8 ou 10 (non incluses) par les orifices de montage situés à l'arrière de la base-chargeur. L'arrière de la base-chargeur doit être extrait du support de chargement pour permettre l'accès aux orifices de montage. (image 6)



## Indicateur de niveau de la batterie :

Le couvercle de commutateur avant intègre une LED d'indication de l'autonomie de la batterie. L'indicateur est allumé chaque fois que la torche est activée. (image 7) Les informations sur le niveau de la batterie sont fournies comme suit :

**Vert** = 100 % - 75 %

**Jaune** = 75 % - 50 %

**Rouge** = 50 % - 25 %

**Rouge clignotant** = 25 % - 0 %

Remarque : La LED principale "clignote" toutes les 5 minutes une fois que le niveau de la batterie a chuté en-deçà de 25%



## Remplacement de la batterie

Quand la batterie LI-ION rechargeable a besoin d'être remplacée, dévisser le couvercle et extraire le module de torche/support de batterie du corps de la torche pour accéder à la batterie. Retirer la batterie usée. Remplacer la batterie usée par une batterie neuve. Les batteries de rechange sont disponibles dans tous les points de vente de torches Peli ou directement auprès du service après-vente de Peli Products.

La torche 7070R peut utiliser (2) piles CR123 au lithium jetables avec le tube de batterie inclus s'il n'est pas possible de recharger la batterie. Remarque : Les piles CR123 ne peuvent pas être chargées.

REMARQUE : Mettre la batterie LI-ION au rebut de manière responsable. Cette pièce est recyclable et ne doit pas être mise au rebut dans un système de déchetterie municipal. Pour plus d'informations, contacter les autorités locales responsables de la mise au rebut des déchets.

## Entretien du joint torique

Rechercher soigneusement toute trace de coupure, de rayure ou d'autre dommage sur le joint torique ou sur la surface du bord de la lentille d'accouplement. Ôter toute impureté ou tout corps étranger des surfaces d'étanchéité du joint torique. Conserver les filets, la rainure du joint torique et le bord intérieur de la lentille lubrifiés à l'aide de graisse au silicone.

Informations relatives à la sécurité de la batterie

**AVERTISSEMENT : MANIPULER ET RANGER CORRECTEMENT LES BATTERIES AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE LÉSION CORPORELLE OU DE DOMMAGE MATÉRIEL. LES BATTERIES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES !**

La plupart des problèmes liés aux batteries sont dus à une manipulation impropre de ces dernières, notamment à l'utilisation de batteries endommagées ou contrefaites. Lire attentivement les informations ci-dessous, afin d'éviter tout risque de lésion corporelle et/ou de dommage matériel grave de vos produits.

## Batteries rechargeables

1. Les agréments de sécurité de sites dangereux pour les environnements explosifs sont valables uniquement pour le bloc-pile Peli fourni avec le système d'éclairage.
2. Pour remplacer le bloc-pile, utiliser uniquement un bloc-batterie Peli homologué pour le modèle du système d'éclairage utilisé. L'utilisation d'autres blocs-piles annulera l'agrément de sécurité.
3. Le système d'éclairage doit être rechargé uniquement dans un site non dangereux.
4. Le système d'éclairage doit être rechargé uniquement à l'aide de la base-chargeur Peli fournie avec le système d'éclairage.
5. Le système d'éclairage doit être rechargé et ne doit fonctionner que dans les plages de températures indiquées ci-dessous : Température de charge : -20 °C à 50 °C  
Température de fonctionnement : -20 °C à 50 °C.
6. Ne pas recharger lorsque des piles alcalines sont installées dans le système d'éclairage. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner une production interne de gaz ou de chaleur, provoquant un dégazage, une explosion ou éventuellement un incendie.
7. Un déchargement important des piles rechargeables peut provoquer un dégazage potentiellement dangereux et une fuite de l'électrolyte.

Toujours mettre au rebut toutes les piles correctement dans un centre de recyclage des piles agréé.

## TORCHES/TORCHES FRONTALES

### GARANTIE À VIE\* LIMITÉE

Peli Products, S.L.U. (« Peli ») garantit à vie\* ses torches et ses torches frontales contre la casse ou les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'ampoule ni les piles. Peli réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature qu'elle soit, sera refusée si le produit a été modifié, endommagé, s'il a subi des transformations physiques quelles qu'elles soient, s'il a été sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident. Garantie à vie\* non applicable là où elle est interdite par la loi.

**Pour obtenir des informations complètes sur la garantie, consultez la page suivante : [www.peli.com/peli-warranty](http://www.peli.com/peli-warranty)**

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

ES

**ADVERTENCIA:** Antes de desmontar cualquier componente de la linterna 7070R LED, asegúrese de que la linterna no se haya utilizado durante cinco (5) minutos. Durante su funcionamiento, el módulo LED puede alcanzar una temperatura muy elevada, lo que podría provocar quemaduras en caso de contacto.

## Funcionamiento de la linterna

La 7070R LED es una linterna de alta potencia de uso profesional. Esta linterna cuenta con dos interruptores duales e incluye una lámpara LED preenfocada de alta potencia que emite un haz de luz blanca de alta intensidad. No es necesario enfocar la linterna 7070R LED.

**NO DIRIJA EL HAZ DE LUZ DE ESTA LINTERNA DIRECTAMENTE A LOS OJOS DE UNA PERSONA, YA QUE ESTO PODRÍA CAUSAR LESIONES.**

El paquete de batería de la linterna 7070R se suministra parcialmente cargado y se debe recargar totalmente antes de su uso (consultar las instrucciones de carga más abajo).

## Activación momentánea

Pulsar parcialmente cualquiera de los interruptores para un funcionamiento momentáneo. Activación constante: Pulsar hasta el fondo cualquiera de los interruptores (hasta que haga clic) para mantenerse en el modo seleccionado.

## Programación mediante aplicación con Bluetooth

Descargar la aplicación Pelican Torch de las tiendas Apple o Android. (imagen n.º 1)

1. Activar la aplicación Pelican Torch desde un smartphone.
2. Encender la linterna.
3. Seleccionar "Scan Pelican Products" (Búsqueda de productos de Pelican) en el menú del smartphone y seleccionar la linterna 7070R mediante el uso del número de serie identificado. La linterna se mostrará como conectada.
4. Tras conectarla, será posible seleccionar hasta 5 modos diferentes y la secuencia de estos modos de forma numerada en la aplicación. Cada modo seleccionado permite una emisión de luz diferente y/o una velocidad de parpadeo diferente. (imagen n.º 2)

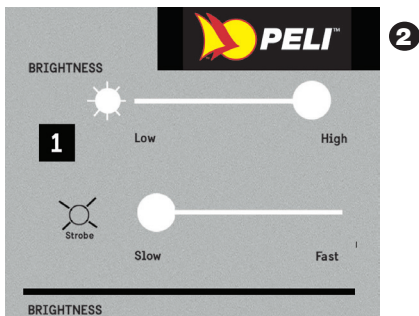


## Programación manual

Para seleccionar un programa utilizando la entrada manual, seleccionar una de las cinco opciones preprogramadas. Atención: la linterna 7070R viene preprogramada con el Programa n.º 1. Para cambiar el programa, pulsar parcialmente cualquiera de los interruptores (pulsar de forma breve, no hacer clic) las veces que se indica en la tabla posterior y mantener pulsado el interruptor en la última pulsación hasta visualizar el número

correspondiente de parpadeos de confirmación.

Cada pulsación se debe realizar, como máximo, medio segundo (0,5) después de la anterior.



		Pulsaciones	Destellos
Programa 1 (opción estándar)	Alto > Intermitente > medio > bajo	8	*
Programa 2	Solo alto	10	**
Programa 3	Alto > medio > bajo >	12	***
Programa 4	Bajo > medio > alto >	14	****
Programa 5	Alto > bajo	16	*****

## Selección de modo

Pulsar parcialmente cualquiera de los interruptores en intervalos de medio segundo para seleccionar el modo deseado. Cada pulsación ofrecerá el modo correspondiente a la secuencia programada. Pulsar hasta el fondo el interruptor para mantenerse en el modo deseado.

## Luz apagada

Pulsar hasta el fondo cualquiera de los interruptores (hasta que haga clic) para apagar la luz en cualquiera de los modos activados.

## Carga:

- Conectar el cable de carga USB en la parte inferior de la base del cargador. (imagen n.º 3)
- Conectar el extremo USB en la salida de alimentación USB (salida mínima de 1A). El LED del estado de carga se iluminará de forma continua en color rojo tras la conexión a la alimentación eléctrica. (imagen n.º 4)
- Deslizar la linterna en la base del cargador, alineando las dos líneas indicadoras. (imagen n.º 5)
- El modelo 7070R cuenta con un sistema de carga inalámbrico y no utiliza contactos directos. Una vez la linterna esté bien colocada, el indicador de carga mostrará un LED rojo intermitente. Una vez finalizada la carga, el LED rojo parpadeante cambiará a verde continuo. También se ofrece un "Modo de fallo" que indica un error, como un intento de carga con pilas CR123 desechables instaladas.
- Si fuese necesaria una fijación segura, vuelva a colocar el cuerpo de la linterna en la base del cargador y la linterna se fijará en su posición.

Nota: No es necesario que se descargue totalmente la linterna 7070R antes de cargar la batería. La carga se puede realizar siempre que se necesite y la linterna 7070R puede dejarse indefinidamente en el cargador sin riesgo de que se produzca una sobrecarga.

## Montaje del cargador:

La base del cargador se puede acoplar a cualquier superficie con (2) tornillos de tamaño 8 o 10 (no incluidos) colocados en los orificios de montaje situados en la parte posterior de la base del cargador. (imagen n.º 6) La parte posterior de la base del cargador se debe retirar de la base de carga para poder acceder a los orificios de montaje.

## Indicador del nivel de la batería:

El interruptor delantero tiene integrado un LED indicador del nivel de la batería. El indicador se ilumina siempre que la linterna está activada. (imagen n.º 7) La información sobre el nivel de la batería se muestra del siguiente modo:

Verde = 100% - 75%

Amarillo = 75% - 50%

Rojo = 50% - 25%

Rojo intermitente = 25% - 0%

Nota: el LED principal "parpadea" cada 5 minutos cuando el nivel de la batería desciende por debajo del 25%.

## Sustitución de la batería

Cuando sea necesario sustituir la batería recargable de ion-litio, desenroscar la cubierta y extraer el módulo de la lámpara / la bandeja de la batería del cuerpo de la linterna



para acceder a la batería. Retirar la batería usada. Sustituir la batería usada por otra nueva. Las baterías de sustitución están disponibles en cualquier ubicación en la que se vendan linternas de Peli o directamente a través del Departamento de Atención al cliente de Peli Products.

La linterna 7070R también puede utilizar (2) dos pilas de litio CR123 desechables con el tubo de batería incluido si no fuese posible realizar la recarga. Nota: las pilas CR123 no se pueden cargar.

NOTA: desechar el paquete de baterías de ion-litio de forma responsable. Este componente es reciclable y no se debe eliminar en el sistema de residuos municipal. Puede solicitar información al organismo local encargado de la eliminación de residuos.

### **Mantenimiento del anillo de sellado de neopreno**

Verificar meticulosamente la ausencia de cortes, arañazos u otros daños en el anillo de sellado de neopreno y en la superficie de contacto del reborde de la lente. Eliminar la suciedad o sustancias extrañas de la superficie del anillo de sellado de neopreno. Lubricar las roscas, la estría del anillo de sellado de neopreno y el reborde interior de la lente con grasa de silicona.

### **Información sobre seguridad de las baterías**

**ADVERTENCIA: LAS BATERÍAS SE DEBEN MANIPULAR Y ALMACENAR CORRECTAMENTE PARA EVITAR QUE SE DAÑEN. LAS BATERÍAS PUEDEN SER PELIGROSAS.**

La mayoría de los problemas relacionados con las baterías surgen al utilizarlas incorrectamente y, sobre todo, al emplear baterías falsificadas o en mal estado. La siguiente información ayuda a evitar daños personales o materiales.

### **Baterías recargables**

1. Los certificados de seguridad en zonas peligrosas para entornos con riesgo de explosión solo son válidos para las baterías Peli que se suministran con el sistema de iluminación.
2. La batería solo se debe sustituir por otra batería homologada por Peli para ese mismo sistema de iluminación. El uso de otras baterías anulará el certificado de seguridad.
3. No recargar las baterías en zonas peligrosas.
4. Las baterías solo se deben recargar con el cargador Peli que se suministra con el sistema de iluminación.
5. Las linternas deben cargarse y utilizarse respetando el rango de temperaturas que aparece a continuación: Temperatura de recarga y funcionamiento: entre -20 y 50 °C.
6. No cargar con pilas alcalinas dentro de la linterna, esto podría generar gas o calor, lo que podría provocar una explosión o un incendio.
7. Si las baterías se descargan demasiado, pueden originar fugas de gases y electrolitos peligrosos. Al final de su vida útil, las baterías se deben depositar en un centro homologado de reciclaje.

### **LINTERNAS/FRONTALES**

#### **GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA\***

Peli Products, S.L.U. ("Peli") garantiza de por vida\* sus linternas y frontales contra roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la lámpara ni las pilas. Peli reparará o sustituirá a su entera discreción los productos defectuosos. Las reclamaciones de garantía de cualquier clase se considerarán nulas en caso de que el producto haya sufrido alteraciones, daños, modificaciones físicas de cualquier tipo o accidentes, o se haya hecho un uso incorrecto, abusivo o negligente.

\*La garantía de por vida no es aplicable donde la ley lo prohíba.

**Para obtener toda la información relativa a la garantía, véase: [www.peli.com/peli-warranty](http://www.peli.com/peli-warranty)**

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

**DE**

**WARNUNG:** Bevor Teile der 7070R LED-Taschenlampe zerlegt werden, sicherstellen, dass die Taschenlampe fünf (5) Minuten nicht in Betrieb war. Während des Betriebs kann das LED-Modul sehr heiß werden und bei Berührung zu Verletzungen führen.

### **Lampenfunktion**

Die 7070R LED ist eine Hochleistungstaschenlampe für Profis. Diese Taschenlampe besitzt Doppelschalter und eine vorfokussierte LED-Lampe mit hoher Leistung, die einen starken Weißlichtstrahl aussendet. Die 7070R muss nicht fokussiert werden.

**LEUCHTEN SIE MIT DIESER TASCHENLAMPE NICHT DIREKT IN DIE AUGEN VON PERSONEN: DIES KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.**

Die Batteriepackung Ihrer 7070R ist bei Lieferung teilweise aufgeladen und muss vor der Verwendung vollständig aufgeladen werden (siehe nachfolgende Anweisung zum Aufladen).

### **Momentlicht einschalten**

Für Momentlicht einen der Schalter nur leicht drücken.

**Dauerlicht einschalten** Für Dauerlicht einen der Schalter vollständig bis zum Einrasten niederdrücken.

### **Programmierung mit Bluetooth-App**

Die "Pelican Flashlight" App vom Apple oder Android-Store herunterladen. **(Abbildung #1)**

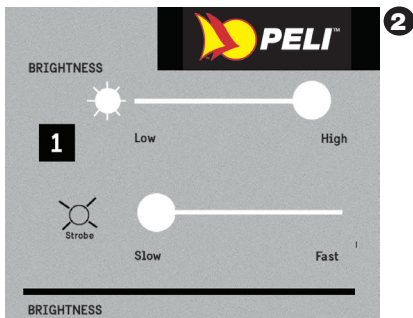
1. Die Pelican Flashlight-App an Ihrem Smartphone aktivieren.
2. Schalten Sie die Taschenlampe ein
3. Wählen Sie „Pelican Produkte suchen“ vom Menü Ihres Smartphones und wählen Sie Ihre 7070R über die erkannte Seriennummer. Ihre Taschenlampe wird jetzt als verbunden angezeigt.
4. Sobald Sie verbunden ist, können Sie bis zu 5 verschiedene Modi und die Reihenfolge dieser Modi, wie sie in der App nummeriert sind, auswählen. Jeder ausgewählte Modus ermöglicht unterschiedliche Lichtintensität und/oder unterschiedliche Blinkgeschwindigkeit. **(Abbildung #2)**



**1**

## Manuelle Programmierung

Um ein Programm mit manueller Eingabe auszuwählen, wählen Sie eine der fünf voreingestellten Programmoptionen. Die 7070R ist mit Programm #1 vorprogrammiert. Um das Programm zu ändern, drücken Sie leicht einen der Schalter (kurz drücken, nicht einrasten) so oft, wie unten in der Tabelle angezeigt. Beim letzten Drücken halten, bis die entsprechende Anzahl an Leuchtsignalen zur Bestätigung blinkt. Jedes Drücken muss innerhalb von 0,5 Sekunden erfolgen.



		Kurz drücken	Leuchtsignale zur Bestätigung
Programm 1 (Standard)	Hoch > Blinken > Mittel > Niedrig	8	*
Programm 2	Nur Hoch	10	**
Programm 3	Hoch > Mittel > Niedrig	12	***
Programm 4	Niedrig > Mittel > Hoch	14	****
Programm 5	Hoch > Niedrig	16	*****

## Betriebsmodus auswählen

Zur Auswahl der gewünschten Betriebsart einen beliebigen Schalter im 0,5-Sekunden-Intervall betätigen. Jedes Drücken bietet den Modus in seiner programmierten Sequenz. Zur Auswahl der gewünschten Betriebsart den Schalter vollständig bis zum Einrasten drücken.

## Lampe ausschalten

Zum Ausschalten aus aktiviertem Modus einen der Schalter vollständig bis zum Einrasten niederdrücken.

## Ladevorgang:

- Das USB-Ladekabel an der Unterseite der Ladestation anschließen. (Abbildung #3)
- Das USB-Ende in eine USB-Steckdose stecken (1A Mindestleistung). Nach dem Anschließen leuchtet die Ladestatus-LED beständig rot. (Abbildung #4)
- Schieben Sie die Lampe in die Ladestation und achten Sie dabei auf die Ausrichtung
- Die 7070R lädt drahtlos ohne direkte Kontakte. Nach richtiger Ausrichtung blinkt die LED der Ladekontrollleuchte rot. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, wechselt das rote Blinklicht zu einem beständig grünen Licht. Es gibt auch einen "Fehlermodus", der einen Fehler anzeigt, wenn zum Beispiel versucht wird, mit CR123 Einwegbatterien zu laden.
- Wenn eine sichere Befestigung erforderlich ist, das Lampengehäuse zurück in die Ladestation drücken bis die Lampe einrastet.



Hinweis: Eine vollständige Entladung der 7070R ist vor dem Aufladen nicht notwendig. Die Taschenlampe kann je nach Bedarf aufgeladen werden. Außerdem kann die 7070R unbegrenzt lange im Ladegerät verbleiben, ohne dass ein Überladen befürchtet werden muss.

## Befestigung des Ladegeräts:

Die Ladestation kann mit (2) Schrauben Größe 8 oder 10 (nicht im Lieferumfang enthalten) an jeder Oberfläche durch die Montagelöcher an der Rückseite der Ladestation befestigt werden. Die Rückseite der Ladestation muss von der Ladeschale weggezogen werden, um Zugang zu den Montagelöchern zu erhalten. (Abbildung #6)



## Batterieladezustandsanzeige:

In der vorderen Schalterschutzhülse ist eine LED eingebaut, die den Batterieladezustand anzeigt. Die Anzeige leuchtet immer, wenn das Licht eingeschaltet wird. (Abbildung #7) Die Batterieladezustandsinformation wird wie folgt dargestellt:



**Grün** = 100% - 75%  
**Gelb** = 75% - 50%  
**Rot** = 50% - 25%  
**Rot blinkend** = 25% - 0%

Hinweis: Die Haupt-LED "blinkt" alle 5 Minuten, wenn der Batterieladezustand unter 25% gefallen ist.



7

## Batteriewechsel

Wenn die wiederaufladbare LI-ION Batterie ausgetauscht werden muss, schrauben

Sie den Lampenkopf auf und ziehen das Lampenmodul/den Batterieträger vom

Lampengehäuse, um an die Batterien zu kommen. Entfernen Sie die gebrauchte Batterie.

Ersetzen Sie die gebrauchte Batterie durch eine neue. Ersatzbatterien sind überall erhältlich,

wo Peli Taschenlampen verkauft werden oder direkt vom Peli Products Kundendienst.

Die 7070R kann mit (2) CRS123 Einweg-Lithiumbatterien mit der im Lieferumfang

enthaltenen Batterieröhre verwendet werden, wenn Wiederaufladen nicht möglich ist.

Hinweis: CR123 Batterien können nicht aufgeladen werden.

**HINWEIS:** Bitte entsorgen Sie den LI-ION Batteriestick verantwortungsvoll. Dieses Teil ist wiederverwertbar und sollte nicht im normalen Müll entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Abfallentsorgungsbehörde.

## WARTUNG DES O-RINGS

Achten Sie sorgfältig auf Schnitte, Kratzer oder anderweitige Beschädigungen des O-Rings

oder der angrenzenden Lippendichtung der Linse. Entfernen Sie Schmutz und Fremdpartikel

von den Dichtungsflächen des O-Rings. Sorgen Sie dafür, dass das Gewinde, die O-Ring-Nut

und die innere Lippe der Linse mit Silikonschmierstoff geschmiert sind.

## Batterie-Sicherheitsinformationen

**WARNUNG: ACHTEN SIE AUF SACHGEMÄSSE HANDHABUNG UND LAGERUNG VON BATTERIEN, UM VERLETZUNGEN ODER BESCHÄDIGUNGEN ZU VERMEIDEN - BATTERIEN KÖNNEN GEFÄHRLICH SEIN!**

Die meisten Vorfälle mit Batterien entstehen durch falsche Handhabung der Batterien und

insbesondere durch die Verwendung von beschädigten oder gefälschten Batterien. Lesen

Sie bitte die nachstehenden Informationen, um ernste Verletzungen und/oder Schäden an

Ihrem Eigentum zu vermeiden.

## Wiederaufladbare Batterien

1. Ex-Schutz-Sicherheitszulassungen für explosionsgefährdete Bereiche sind nur für den Peli Akku gültig, der mit der Lampe geliefert wurde.

2. Verwenden Sie als Ersatz-Akku nur den zugelassenen Peli Akku für das Lampenmodell, das Sie verwenden. Die Verwendung von anderen Akkus lässt die Sicherheitszulassung ungültig werden.

3. Lampen sollten nur in Zonen aufgeladen werden, in denen keine Explosionsgefahr vorliegt.

4. Lampen sollten nur mit der Ladestation von Peli aufgeladen werden, die mit der Lampe geliefert wurde.

5. Die Lampen sollten innerhalb der nachfolgend angegebenen Temperaturbereiche aufgeladen und verwendet werden: Ladetemperatur: -20 °C bis 50 °C  
Betriebstemperatur: -20 °C bis 50 °C.

6. Nicht mit eingelegten Alkaline Batterien aufladen. Dies kann zu einer internen Gas- oder Wärmebildung und damit zum Entgasen, zu einer Explosion oder möglicherweise zu einem Brand führen.

7. Eine Tiefenentladung des Akkus kann zu einem Ausgasen potentiell gefährlicher Gase und Elektrolyte führen.

Entsorgen Sie alle Batterien stets in einem zugelassenen Recyclingcenter für Batterien.

## TASCHENLAMPEN/STIRNLAMPEN

### BESCHRÄNKTE LEBENS-LANGE\* GARANTIE

Peli Products, S.L.U. („Peli“) gewährt für seine Taschenlampen und Stirnlampen eine lebenslange\* Garantie in Bezug auf Bruch und Verarbeitungsmängel. Diese Garantie erstreckt sich weder auf die Lampe noch auf die Batterien. Pelican wird in alleinigem Ermessen defekte Produkte reparieren oder wahlweise austauschen. Gewährleistungsansprüche jeglicher Art sind ausgeschlossen, wenn das Produkt verändert, beschädigt oder auf andere Art physikalisch verändert wurde oder Gegenstand von Missbrauch, Zweckentfremdung, Fahrlässigkeit oder eines Unfalls war.

\*Die lebenslange Garantie gilt nicht, wenn sie gesetzlich verboten ist.

**Für komplette Garantieangaben siehe: [www.peli.com/peli-warranty](http://www.peli.com/peli-warranty)**

## MANUALE DI ISTRUZIONI

IT

**ATTENZIONE:** Prima di smontare qualsiasi componente della Torcia

a LED 7070R, assicurarsi che la torcia non sia stata in funzione per cinque (5) minuti.

Durante il funzionamento, il modulo LED può diventare estremamente caldo e causare

infortuni in caso di contatto.

## Funzionamento della torcia

La 7070R LED è una torcia ad alte prestazioni per l'utilizzo da parte dei professionisti.

Questa torcia è dotata di doppi interruttori e include una lampada LED con pre-messa

a fuoco ad alta potenza che emette un forte raggio di luce bianca. Non occorre mettere

a fuoco la 7070R LED.

**NON PUNTARE QUESTA torcia DIRETTAMENTE AGLI OCCHI DELLE PERSONE: PUÒ CAUSARE INFORTUNI.**

Il pacchetto batterie della 7070R viene fornito parzialmente carico e deve essere caricato completamente prima dell'uso (vedere le istruzioni di seguito).

## Attivazione temporanea

Premere parzialmente uno degli interruttori per un funzionamento temporaneo.

## Attivazione costante

Premere completamente uno degli interruttori (scatto) per bloccare nella modalità selezionata.

## Programmazione con app Bluetooth

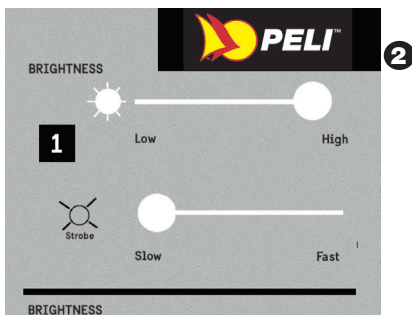
Scaricare l'app "Pelican Torch" dagli store Apple o Android.

1. Attivare l'app Pelican Torch dallo smartphone. **Vedere l'immagine n. 1**
2. Accendere la torcia
3. Selezionare "Scan Pelican Products" (Scansiona prodotti Pelican) dal menu sullo smartphone e selezionare la 7070R tramite il numero di serie identificato. La torcia sarà ora visualizzata come connessa.
4. Una volta connessa, è possibile selezionare fino a 5 modalità differenti e la sequenza delle modalità, come numerato nell'app. Ogni modalità selezionata consente una potenza luminosa diversa e/o una velocità strobo diversa. **Vedere l'immagine n. 2**



## Programmazione manuale

Per selezionare un programma utilizzando l'immissione manuale, selezionare una delle cinque opzioni di programmi preimpostati. Tenere presente che la 7070R è pre-programmata con il Programma n. 1. Per modificare il programma, premere parzialmente uno degli interruttori (pressione temporanea, non far scattare) per il numero di volte indicato nella tabella seguente e tenere premuta l'ultima pressione fino a quando non si vede il numero corrispondente di lampeggi di conferma. Ciascuna pressione deve avvenire entro 0,5 secondi dalla precedente.



		Pressioni temporanee	Lampeggi di conferma
Programma 1 (predefinito)	Alta > Strobo > Media > Bassa	8	*
Programma 2	Solo alta	10	**
Programma 3	Alta > Media > Bassa >	12	***
Programma 4	Bassa > Media > Alta >	14	****
Programma 5	Alta > Bassa >	16	*****

## Selezione della modalità

Premere parzialmente uno degli interruttori con incrementi entro 0,5 secondi per selezionare la modalità desiderata. Ciascuna pressione fornirà la modalità nella sequenza programmata. Premere completamente l'interruttore per bloccare nella modalità desiderata.

## Torcia spenta

Premere completamente uno degli interruttori (scatto) per spegnere la torcia da qualsiasi modalità attivata.

## Ricarica:

1. Fissare il cavo di ricarica USB alla parte inferiore della base del caricatore. **Vedere l'immagine n. 3**
2. Collegare l'estremità USB a una presa di alimentazione USB (potenza minima 1A). Il LED dello stato di carica si illuminerà con luce rossa fissa una volta collegato all'alimentazione. **Vedere l'immagine n. 4**
3. Fare scorrere la torcia nella base del caricatore allineando le due linee di indicazione. **Vedere l'immagine n. 5**
4. La 7070R incorpora la ricarica wireless e non utilizza contatti diretti. Una volta allineata correttamente, l'indicatore di ricarica mostrerà un LED rosso lampeggiante. Al termine della ricarica, il LED rosso lampeggiante passerà a verde fisso. È presente anche una "Modalità guasto" che indica un errore, come un tentativo di ricarica con batterie usa e getta CR123 installate.
5. Se è necessario un collegamento sicuro, spingere il corpo della torcia indietro nella base del caricatore e la torcia si bloccherà in posizione.



Non occorre far scaricare completamente la 7070R prima della ricarica della batteria. La ricarica può avvenire ogni volta che è necessaria e la 7070R può essere lasciata nell'alloggiamento del caricatore a tempo indeterminato, senza timore che si carichi eccessivamente.

## Montaggio del caricatore:

È possibile fissare la base del caricatore a qualsiasi superficie con (2) viti misura 8 o 10 (non incluse) attraverso i fori di montaggio situati nella parte posteriore della base del caricatore.

**Vedere l'immagine n. 6.** È necessario tirare via dalla base di ricarica la parte posteriore della base del caricatore per avere accesso ai fori di montaggio.



## Indicatore di livello della batteria:

Il manicotto dell'interruttore anteriore ospita un LED dell'indicatore di livello della batteria integrato. L'indicatore si illumina ogni volta che la torcia viene attivata. Le informazioni sul livello della batteria sono rappresentate come segue:

**Vedere l'immagine n. 7**

**Verde = 100% - 75%**

**Giallo = 75% - 50%**

**Rosso = 50% - 25%**

**Rosso lampeggiante = 25% - 0%**

Nota: Il LED principale lampeggia rapidamente ogni 5 minuti quando il livello della batteria scende al di sotto del 25%.



## Sostituzione della batteria

Quando la batteria LI-ION ricaricabile deve essere sostituita, svitare l'involucro ed estrarre il modulo lampada/vassoio batteria dal corpo della torcia per accedere alla batteria. Rimuovere la batteria usata. Sostituire la batteria usata con una nuova. Le batterie sostitutive sono disponibili in ogni punto vendita delle torce Peli, oppure direttamente presso il Servizio clienti Peli Products.

La 7070R può utilizzare (2) batterie CR123 al litio usa e getta con il tubo batteria incluso se la ricarica non è disponibile. Nota: Non è possibile ricaricare le batterie CR123.

NOTA: Agire responsabilmente durante lo smaltimento dello stick batteria LI-ION. Questo componente è riciclabile e non deve essere smaltito con i normali rifiuti urbani. Consultare l'autorità preposta allo smaltimento dei rifiuti di zona per maggiori informazioni.

## Manutenzione O-ring

Controllare attentamente che non vi siano tagli, graffi o altri danni a O-ring o superficie del bordo della lente di accoppiamento. Rimuovere eventuale sporcizia o materiali estranei dalle superfici di tenuta degli O-ring. Mantenere lubrificati filettature, scanalatura degli O-ring e bordo interno della lente con grasso al silicone.

## Informazioni di sicurezza sulle batterie

**ATTENZIONE: PER EVITARE LESIONI O DANNI, MANIPOLARE E CONSERVARE CORRETTAMENTE LE BATTERIE. LE BATTERIE POSSONO ESSERE PERICOLOSE.**

La maggior parte dei problemi associati alle batterie deriva da errori di manipolazione delle stesse, in particolare dall'uso di batterie danneggiate o contraffatte. Per evitare lesioni e/o danni materiali gravi, prendere visione delle informazioni riportate di seguito.

### Batterie ricaricabili

1. Le certificazioni di sicurezza in luoghi potenzialmente pericolosi relative agli ambienti esplosivi sono valide esclusivamente per il pacchetto batterie Peli fornito in dotazione con la torcia.
2. Per la sostituzione del pacchetto batterie, utilizzare esclusivamente il pacchetto batterie Peli approvato per il modello di torcia in uso. L'uso di altri pacchetti batterie annulla la validità della certificazione di sicurezza.
3. Le torce devono essere ricaricate unicamente in luoghi non pericolosi.
4. Per ricaricare le torce, utilizzare esclusivamente la base caricabatterie Peli fornita con la torcia.
5. Le torce devono essere ricaricate e utilizzate negli intervalli di temperatura indicati: Temperatura di ricarica: da -20°C a 50°C  
Temperatura operativa: da -20°C a 50°C
6. Non ricaricare la torcia se al suo interno sono inserite batterie alcaline. Tale operazione può infatti generare gas o calore all'interno della torcia, con conseguente fuoriuscita di gas, scoppio o rischio di incendio.
7. Se scaricate completamente, le batterie ricaricabili possono sprigionare gas ed elettroliti potenzialmente pericolosi.

**Smaltire sempre correttamente tutte le batterie presso un centro autorizzato al loro riciclaggio.**

## TORCE/TORCE DA TESTA

### GARANZIA LIMITATA A VITA\*

Peli Products S.L.U. ("Peli") garantisce a vita\* le sue torce e torce da testa contro rotture o difetti di fabbricazione. La presente garanzia non copre le lampade o le batterie. Peli riparerà o, a sua esclusiva discrezione, sostituirà gli eventuali prodotti difettosi. Tutte le richieste di risarcimento in garanzia vengono bloccate, qualunque sia la loro natura, qualora il prodotto sia stato alterato, danneggiato, modificato fisicamente in qualunque modo o trattato male, oppure sia stato oggetto di uso improprio, negligenza o incidenti.

\*Garanzia non applicabile nei casi vietati ai sensi della legge.

**Per informazioni complete sulla garanzia, vedere: [www.peli.com/peli-warranty](http://www.peli.com/peli-warranty)**

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

**ОСТОРОЖНО!** Прежде чем отсоединять какой-либо компонент светодиодного фонаря модели 7070R, подождите не менее 5 (пяти) минут с момента его выключения. Во время работы светодиодный модуль может нагреваться до крайне высокой температуры, поэтому соприкосновение с ним может привести к травме.

## Эксплуатация фонаря

Модель 7070R — это высокопроизводительный светодиодный фонарь для профессионального применения. Этот фонарь оснащен двойными переключателями

и предварительно сфокусированной светодиодной лампой высокой мощности, испускающей яркий световой луч белого света. Вам не потребуется фокусировать светодиодный фонарь модели 7070R.

**НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ СВЕТИТЕ ЭТИМ ФОНАРЕМ ПРЯМО В ГЛАЗА ЛЮДЕЙ: ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМЕ.**

Батарейный блок для 7070R поставляется частично заряженным, поэтому перед использованием устройства блок следует полностью зарядить (см. инструкции по зарядке ниже).

### Кратковременная активация

для кратковременного включения нажмите не до конца один из переключателей.

### Активация на длительное время

для фиксации фонаря в выбранном режиме нажмите один из переключателей до конца (то есть до щелчка).

### Задание программ с помощью приложения Bluetooth

загрузите приложение Pelican Torch из магазина Apple или Android.

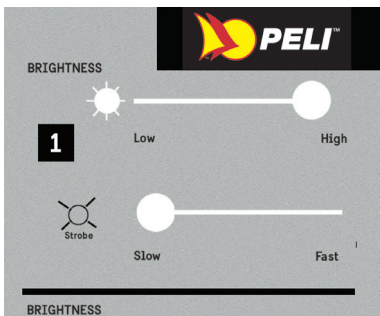


1

1. Активируйте приложение Pelican Torch на своем смартфоне. **См. изображение № 1.**
2. Включите фонарь.
3. Выберите пункт Scan Pelican Products (Поиск изделий Pelican) в меню на вашем смартфоне и выберите свой фонарь 7070R по идентификационному серийному номеру. После этого ваш фонарь будет отображаться как подключенный.
4. После подключения фонаря можно будет выбирать до 5 различных режимов и задавать последовательность описанных режимов с помощью приложения. Каждый выбранный режим отличается различными уровнями светоотдачи и (или) изменяемой скоростью импульса. **См. изображение № 2**

### Программирование вручную

Для выбора программы с помощью ручного ввода выберите одну из пяти предварительно настроенных программ. Обратите внимание, что фонарь 7070R предварительно запрограммирован на программу № 1. Для изменения программы нажмите один из переключателей не до конца (кратко, не до щелчка) то количество раз, которое указано в таблице ниже, и затем удерживайте переключатель на последнем нажатии, пока фонарь не мигнет соответствующее число раз. Интервал между нажатиями не должен превышать 0,5 секунд.



2

		Кратковременные нажатия	Подтверждающие мигания
Программа № 1 (по умолчанию)	Высокая яркость > импульсный > средняя яркость > низкая яркость	8	*
Программа № 2	Только высокая яркость	10	**
Программа № 3	Высокая яркость > средняя яркость > низкая яркость >	12	***
Программа № 4	Низкая яркость > средняя яркость > высокая яркость >	14	****
Программа № 5	Высокая яркость > низкая яркость >	16	*****

### Выбор режима

для выбора желаемого режима нажимайте не до конца один из переключателей с интервалами 0,5 секунды. При каждом нажатии режим будет переключаться в соответствии с запрограммированной последовательностью. Для фиксации фонаря в желаемом режиме нажмите переключатель до конца.

### Выключение освещения

для отключения освещения в любом активированном режиме нажмите один из переключателей до конца (до щелчка).

### Зарядка:

1. Подсоедините зарядный шнур USB в нижней части основания зарядного устройства. **См. изображение № 3**



3

2. Вставьте конец с разъемом USB в USB-выход питания (с минимальным выходным током 1 А). После подключения к питанию светодиодный индикатор состояния зарядки будет непрерывно гореть красным. **См. изображение № 4**



3. Наденьте фонарь на основание зарядного устройства так, чтобы две соответствующие отметки выровнялись. **См. изображение № 5**



4. Фонарь модели 7070R оснащен функцией беспроводной зарядки, для которой не требуется прямой контакт с источником питания. При достижении правильного выравнивания красный светодиодный индикатор начнет мигать, сигнализируя о зарядке. По завершении зарядки мигающий красный светодиод станет гореть непрерывным зеленым. Кроме того, фонарь оснащен «режимом неисправности», указывающим на ошибку, например на попытку заряжать устройство при установленных в нем батареях CR123.
5. Для надежной фиксации фонаря к зарядному устройству задвиньте корпус фонаря назад в основание зарядного устройства; фонарь зафиксируется на месте.

### Крепление зарядного устройства:

Основание зарядного устройства может крепиться к любой поверхности с помощью 2 (двух) винтов размера 8 или 10, которые закручиваются в крепежные отверстия, расположенные в задней части основания зарядного устройства.

**См. изображение № 6.** Для доступа к монтажным отверстиям заднюю часть основания зарядного устройства необходимо отвести в сторону от зарядного гнезда.



Нет необходимости полностью разряжать фонарь 7070R, чтобы приступить к зарядке батареи. Зарядку можно выполнять в любой удобный момент. Фонарь модели 7070R можно оставлять в корпусе зарядного устройства в течение неограниченного времени без риска излишней зарядки.

### Индикатор заряда батареи:

Чехол переднего переключателя имеет встроенный светодиодный индикатор уровня заряда батареи. Индикатор загорается при каждой активации фонаря. Уровень заряда батареи отображается следующим образом:

**См. изображение № 7**

**Зеленый = 100 — 75%**  
**Желтый = 75 — 50%**  
**Красный = 50 — 25%**

**Мигающий красный = 25—0%**

Примечание. Как только уровень заряды батареи опустится ниже 25%, главный светодиодный индикатор начнет «мигать» каждые 5 минут.



### Замена батарей

Если требуется замена литий-ионного аккумулятора, открутите футляр и достаньте модуль лампы / батарейный отсек от корпуса фонаря, чтобы получить доступ к батарее. Извлеките использованную батарею. Замените использованную батарею новой батареей. Батареи на замену доступны во всех точках продажи фонарей Peli, а также непосредственно у представителя отдела по работе с клиентами Peli Products. При недоступности аккумуляторных батарей фонарь модели 7070R может использоваться с 2 (двумя) литиевыми батареями CR123, которые вставляются в специальную трубку (входит в комплект). Примечание. Батареи CR123 не пригодны для зарядки.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Утилизируйте тубик с литий-ионной батареей надлежащим образом. Этот компонент подлежит вторичной переработке, он не должен утилизироваться совместно с бытовыми отходами. Для получения необходимой информации обратитесь в местное управление, отвечающее за утилизацию отходов.

### Обслуживание уплотнительного кольца

Внимательно проверьте уплотнительное кольцо или контактную поверхность кромок линзы на наличие порезов, царапин или иных повреждений. Удалите любые загрязнения и инородные частицы с контактных поверхностей уплотнительного кольца. Смазывайте резьбу, канавку для уплотнительного кольца и внутреннюю кромку линзы силиконовой смазкой.

### Информация о безопасности батарей

**ОСТОРОЖНО! СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ С БАТАРЕЯМИ И ХРАНИТЬ ИХ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ БАТАРЕЙ, ЧТО МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ СОЗДАНИЕ ОПАСНЫХ СИТУАЦИЙ!**

Большинство проблем, связанных с батареями, возникает из-за неправильного с ними обращения, в частности из-за использования поврежденных или поддельных батарей. Ознакомьтесь с нижеприведенной информацией во избежание получения тяжелых травм и/или повреждения имущества.

### Аккумуляторы

1. Разрешения по безопасности для опасных зон со взрывоопасной средой действительны только для батарейных блоков Pelican, поставляемых с фонарем.
2. В качестве сменных батарейных блоков используйте только батарейные блоки Pelican, одобренные для применяемой модели фонаря. Использование батарейных блоков другого типа отменяет действие выданных разрешений, подтверждающих безопасность эксплуатации.
3. Фонари следует подзаряжать только в безопасной зоне.
4. Фонари следует подзаряжать только с помощью основания зарядного устройства Pelican, поставляемого с фонарем.
5. Фонари следует подзаряжать и эксплуатировать в следующем диапазоне температур:  
Температура зарядки: от -20 до 50° C  
Рабочая температура: от -20 до 50° C.
6. Не подзаряжайте фонарь с установленными щелочными батареями. В противном случае возможно внутреннее накопление газа или тепла, влекущих за собой утечку, взрыв или потенциальный пожар.
7. Глубокая разрядка аккумулятора может привести к утечке потенциально опасных газов и электролитов.

Сдавайте все отработанные батареи в установленном порядке только в утвержденный центр по утилизации батарей.

### РУЧНЫЕ/НАЛОБНЫЕ ФОНАРИ ОГРАНИЧЕННАЯ БЕССРОЧНАЯ\* ГАРАНТИЯ

На ручные и налобные фонари компания Peli Products, S.L.U. (далее — «Peli») предоставляет бессрочную\* гарантию на случай поломки или дефектов технологического процесса. Настоящая гарантия не распространяется на ламповый модуль и батареи. Peli либо выполнит ремонт, либо заменит любое дефектное изделие по своему собственному единоличному усмотрению. Никакие требования по гарантии какого бы то ни было характера не принимаются, если изделие было модифицировано, повреждено, изменено либо подвергнуто ненадлежащему использованию, небрежному обращению или аварийному воздействию.

\* Бессрочная гарантия не используется в тех случаях, когда она запрещена законом.

Все сведения о гарантии см. на веб-сайте: [www.peli.com/peli-warranty](http://www.peli.com/peli-warranty)



### PELI PRODUCTS, S.L.U.

c/ Provença, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Spain  
Tel: +34 934 674 999 • Fax: +34 934 877 393



7070R-3110-000E 5-21384 REV A © 2018 Peli Products

All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Peli Products, S.L.U. or Pelican Products, Inc. and others.